

Mestna občina Ljubljana
Mestna uprava
Mestni trg 1
1000 LJUBLJANA

DOS – društvo oblikovalcev Slovenije
Ciril – Metodov trg 19
1000 LJUBLJANA

Ljubljana, 15.3.2010

VPRAŠANJA NATEČAJNIKOV IN ODGOVORI OCENJEVALNE KOMISIJE:

Natečajna komisija ugotavlja, da se skoraj vsa prejeta vprašanja nanašajo na razpisne pogoje. V navadi je, da si razpisovalec pridržuje pravico, da med natečajem ne menja razpisanih pogojev natečaja. Namen vprašanj natečajnikov naj bi bil predvsem razjasniti bodisi nejasno bodisi premalo podrobno opisano natečajno nalogo ali tehnične zahteve razpisa.

1. vprašanje:

Kako je z odkupom avtorskih pravic in kako potem s sklenitvijo pogodbe za izdelavo dokumentacije za izvedbo?

Odgovor:

V natečajnem gradivu je navedeno, da bo MOL povabljenim natečajnim udeležencem izplačala denarno nadomestilo v bruto znesku 1500 EUR. Enako denarno nadomestilo bo prejel tudi morebitni zmagovalec natečaja, če ne bo med vabljenimi udeleženci. Nadomestilo bodo prejeli na način, ki ga dopušča veljavna zakonodaja.

Za izdelavo dokumentacije za izvedbo bo MOL v nadaljevanju z avtorjem izbrane rešitve sklenila posebno pogodbo in z njo tudi dogovorila prenos avtorskih pravic oz. materialne pravice za časovno neomejeno uporabo vendar le na območju MOL, naročnik pa ne bo smel prenašati pridobljenih pravic naprej tretji osebi.

2. vprašanje:

V besedilu natečajnega gradiva piše, da se natečaja lahko udeležijo državljani RS in tisti, ki imajo poslovni sedež v RS. Mene zanima, če se lahko tudi jaz udeležim natečaja: študentka arhitekture v Ljubljani iz Reke, Hrvatica z urejenim začasnim prebivališčem?

Odgovor:

Pogoja v razpisu ne bomo spreminjali. Predlagamo, da glede na izvedbeni značaj natečajne naloge izberete biro ali mentorja, ki je slovenski državljan.

3. vprašanje:

Ali morda obstaja točkovni kriterij za klopce? Če da, prosim da mi ga posredujete oz. objavite.

Odgovor:

V natečajnem gradivu so navedena le merila po sklopih. Zaradi celovitosti meril, katerih teže ni možno vnaprej določiti, se naročnik in komisija nista odločila za presojanje s točkovanjem rešitev. Člani komisije bodo vrednotili rešitve po posameznih merilih s primerjanjem rešitev med seboj. Najboljšo rešitev bo izbrala na podlagi analize vseh natečajnih rešitev po vseh merilih in izbrala tisto, ki bo najbolj celovito rešila natečajno nalogo.

4. vprašanje:

Na kakšni osnovi so bili povabljeni izbrani člani DOS-a in zakaj so le-ti ravno iz DOS-a?

Odgovor:

Vabljeni udeleženci natečaja so bili izbrani na podlagi strokovnih referenc v soglasju z DOS - Društvom oblikovalcev Slovenije, ki predstavlja najbolj kompetentno strokovno ustanovo na področju oblikovanja.

5. vprašanje:

Zakaj na omenjenem natečaju niso bili povabljeni arhitekti oz. oblikovalci, ki so že sodelovali pri snovanju obstoječe urbane opreme v Ljubljani (v sodelovanju z MOL)?

Odgovor:

Med vabljenimi so tudi oblikovalci, ki so z MOL že sodelovali pri snovanju urbane opreme, drugi vabljeni pa so se s svojim delom na področju industrijskega oblikovanja uveljavili tudi že v širšem prostoru.

Naročnik se žal zaradi finančnih omejitev ni odločil, da k natečaju povabi še več uveljavljenih oblikovalcev, čeprav mu je DOS to predlagal.

6. vprašanje:

V gradivu niso omenjene nikakršne nagrade in smatram, da so le-te potrebne pri motivaciji oblikovalcev. Tako me zanimajo razlogi.

Odgovor:

Razlogi so finančne narave. Avtor najboljše rešitve bo prejel, če ne bo eden od vabljenih, denarno nadomestilo in bo podpisal z MOL pogodbo za izvedbo.

7. vprašanje:

Zanima me, če zmagovalec natečaja prevzame pod svoje okrilje tudi izvedbo?

Odgovor:

Naročnik je MOL, ki sme naročiti izvedbo le skladno z določili Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/2006 z dne 8. 12. 2006). Zmagovalec bo pri tem lahko sodeloval v okviru pogodbe za izdelavo dokumentacije za izvedbo.

8. vprašanje:

Zanima me ali se klopi na območju MOL čez zimo sploh še pospravljajo? Ali z drugimi besedami: ali je možnost enostavnega prenašanja in zlaganja eno na drugo, zaželjena lastnost - ali je morda povsem nepotrebna?

Odgovor:

Nekatere klopi se čez zimo pospravljajo, nekatere ne, pri nekaterih le njihovi deli.

Naročnik MOL išče rešitve klopi za trajno postavitve v javnem prostoru, ki večinoma ni nadzorovan in je s tem izpostavljen vandalizmu in kraji. Zaradi tega naj bodo klopi oblikovane z možnostjo pritrditve v tla z vijaki, zelena sta tudi enostavno vzdrževanje, prenašanje in zlaganje klopi ali njenih sestavnih delov, vendar to ni niti bistveno niti obvezno.

9. vprašanje:

Zanima me (glede na javni značaj razpisa in sklicevanje razpisovalcev na določila ICSID,BEDA, Icograda) seznam vabljenih udeležencev razpisa.

Odgovor:

Naročnik je k sodelovanju na natečaju povabil naslednje oblikovalce oziroma registrirane avtorske skupine:

- Ardi d.o.o. (Jurij Dobrila)
- Atelje A2, Jaka Fürst s.p. (Jaka Fürst)

- *Atelje Vozlič (Matej Vozlič)*
- *Gigodesign d.o.o. (Miha Klinar)*
- *Linadesign d.o.o. (Damjan Uršič)*
- *Quadrat design d.o.o. (Vladimir Pezdirc)*

10. vprašanje:

Ali je avtor v primeru zmage njegove rešitve, upravičen do kakšne nagrade? (v dokumentaciji je namreč razvidna le omemba denarnega nadomestila v vrednosti 1500€ bruto)

Odgovor:

Nagrada posebej ni predvidena. Zmagovalec bo z naročnikom sklenil posebno pogodbo za izdelavo dokumentacije za izvedbo in z njo tudi dogovoril prenos avtorskih pravic oz. materialne pravice.

Glejte odgovor na 1. vprašanje.

11. vprašanje:

Ali prenos materialnih pravic na naročnika (MOL) velja samo za prvouvrščeni predlog ali za vse prispele predloge?

Odgovor:

MOL bo s pogodbo odkupila le materialne avtorske pravice za prvouvrščeni predlog.

12. vprašanje:

Rad bi vedel kako je s šifro, ki mora biti sestavljena iz petih arabskih številk katero omenjate pod točko 2.2. v razpisu (stran 5). Si jo morda lahko izmislim?

Odgovor:

Šifro, sestavljeno iz petih arabskih številk, določi avtor.

13. vprašanje:

Kako je z rokom za prijavo in oddajo natečajnih elaboratov? Glede na to, da je to isti datum (29. 3. 2010) sklepam, da kakšnih predhodnih prijav na natečaj ni potrebnih?

Odgovor:

Predhodna prijava na natečaj ni potrebna. Natečajni elaborat je potrebno oddati osebno, do vključno dne 29.3.2010 do 12:00 ure na vložišču Oddelka za urejanje prostora, Poljanska cesta 28, 1000 Ljubljana ali po pošti na isti naslov, do vključno istega dne do polnoči (velja le datum poštnega žiga oziroma potrdila o oddaji).

Hkrati je o oddaji po pošti potrebno pisno obvestiti naslovnika. V sporočilu o oddaji po pošti je potrebno navesti šifro elaborata, poštno številko in številko pošiljke, zapisane nad črtno kodo.

14. vprašanje:

Kako se zagotavlja anonimnost pri pošiljanju pisnega obvestila o oddaji elaborata po pošti?

Odgovor:

Pisno obvestilo o oddaji elaborata po pošti je potrebno poslati na e-poštna naslova: urbanizem@ljubljana.si in martina.trcek@ljubljana.si. Obvestilo je potrebno poslati z anonimnega e-poštnega naslova, anonimnost pa se zagotavlja tako, da natečajna komisija nima vpogleda v obvestila. Pri zadevi je potrebno navesti: NATEČAJ KLOP_OBVESTILO O ODDAJI ELABORATA.

15. vprašanje:

Zanima me kaj je mišljeno pod točko 1.5 (stran 4), kjer omenjate eno rešitev po avtorju oz. skupina avtorjev? Če oblikujem klop, brez naslona za roke in hrbet in poleg predlagam isto klop z naslonom za roke in hrbet, ali je to še vedno ena rešitev ali jih je že več? (glede na to,

da v merilih za ocenjevanje piše, da moramo predvidevati možnost konfiguracije elementov klopi).

Odgovor:

Posamezna oblikovalska rešitev se nanaša na sistemski modul, ki ga je mogoče sestavljati v nize in gruče, prilagajati po dolžini, iz katerega se da razviti posebne rešitve iz sistemskih elementov in različnih konfiguracij elementov klopi. To se šteje kot ena rešitev.

16. vprašanje:

Kako je z anonimnostjo avtorja pri kuverti KONTAKT glede na to, da sem fizična oseba in nimam sodelavcev, v kontaktu pa zahtevate moje ime in priimek, ulico, kraj in e-naslov.(moj e -naslov pa izdaja ime avtorja)?

Odgovor:

*Kontaktna oseba zagotavlja anonimnost in **ne bo** niti avtor niti član sodelujoče ekipe.*

17. vprašanje:

Sva študentki arhitekture in bi se radi udeležili natečaja. Zanima naju če pri izdelavi naloge potrebujeva vodstvo mentorja oz. nekoga, ki ima univerzitetno izobrazbo?

Odgovor:

Med natečajnimi pogoji ni nikjer zapisano, da je pri udeležencih obvezna univerzitetna izobrazba. Sami pa morata presoditi, če imata dovolj znanja, da se lahko udeležita natečaja brez izkušenega mentorja, ki bi lahko zagotovil morebitno izvedbo.

18. vprašanje:

Med branjem natečajnega gradiva nismo zasledili informacije glede odkupa avtorskih pravic. Ali je predviden ob denarnem nadomestilu tudi odkup avtorskih pravic, v primeru zmage na natečaju? Na natečaj nismo bili povabljeni.

Odgovor:

Glejte odgovor na 1. vprašanje.

19. vprašanje:

Ali naj zasnova sistema ljubljanske klopi vključuje tudi rešitev deljene klopi in rešitev klopi brez naslona?

Odgovor:

Da. Takšna rešitev klopi je posebej navedena v natečajni nalogi.